

*La traducción del inglés al español ha sido hecha por la Sra. Sylvie Pailler-Marshall, nuestra auxiliar administrativa francesa, para enterarles de nuestras actividades. No es una traducción oficial.*

## **FLASH INFORMATIVO SOBRE LA JUVENTUD**

Servicio del Programa de la Juventud de la ONU

Agosto de 2006

Bienvenido al Flash Informativo de la Juventud, un servicio del Programa de la ONU, informando sobre los asuntos de la Juventud de la ONU y de las asociaciones de la juventud en el mundo.

Les sugerimos transmitir este Flash informativo sobre la juventud a través de su red.

Abajo, hallaremos informaciones sobre:

- Las novedades de la Sede de la ONU, en Nueva York
- Las novedades de las agencias especiales de la ONU en el mundo
- Artículo: “unos grafistas jóvenes interpretan los ODM ”
- El calendario de eventos con relación a los jóvenes
- Artículos en la Red

Se puede leer los boletines del Flash Informativo anteriores en nuestro sitio Internet:

En francés: <http://www.un.org/esa/socdev/unyin/french/flash.htm>

En inglés: <http://www.un.org/esa/socdev/unyin/flash.htm>

=====

### **Las novedades de la Sede de la ONU**

=====

#### **>> Celebrar el Día Internacional de la Juventud – 12 de agosto de 2006**

El tema de este año es: Encarar juntos la pobreza: el papel de los jóvenes en la erradicación de la pobreza”. El acontecimiento brinda la oportunidad de invitar a todos los partidos interesados a trabajar con los jóvenes sobre los esfuerzos mundiales, nacionales y locales para abolir la pobreza. Visiten el enlace más abajo para enterarles del impacto de la pobreza sobre los jóvenes y descubrir lo que pueden hacer para conmemorar este Día.

<http://www.un.org/esa/socdev/unyin/iyd2006.htm>

#### **>> Una nueva publicación sobre los delegados de la juventud está disponible en la Internet**

Una publicación nueva titulada “Guía para los delegados de la juventud ante la Asamblea General de las Naciones Unidas” está disponible en la Internet en inglés, francés y español. El objetivo de esta guía es dar informaciones sobre el papel de los delegados de

la juventud nacionales ante la Asamblea General y otras reuniones de la ONU. Para leer la publicación, hagan clic en:  
<http://www.un.org/esa/socdev/unyin/documents/ydguides.pdf>

=====  
**Las novedades de las agencias especiales de la ONU en el mundo**  
=====

**>> La tercera sesión del Foro Urbano Mundial tuvo lugar en Vancouver, Canadá, del 19 al 23 de junio de 2006**

Con casi 10.000 participantes de más de 100 países, la tercera sesión del Foro Urbano Mundial examinó las posibilidades de integrar la agenda urbana internacional en un mundo de ciudades crecientes. Reconociendo que los jóvenes son una fuerza clave en la renovación del entorno urbano, su participación importante, notó UN-HABITAT, infundió una energía redoblada en sus deliberaciones. Los representantes de los jóvenes animaron a los participantes a aprobar estrategias que se refieran a las necesidades de los jóvenes, e implicar a los jóvenes en las decisiones que afectan a su vida. Para más información, diríjase a: [www.unhabitat.org/wuf](http://www.unhabitat.org/wuf)

**>> La Cumbre Europea de las Naciones Unidas sobre el liderazgo de la Juventud tuvo lugar en Austria, del 19 al 21 de junio 2006**

Durante su presidencia de la Unión Europea, la Austria fue el país anfitrión de la Cumbre europea de las Naciones Unidas sobre el liderazgo de la Juventud, organizada por la Oficina de las Naciones Unidas en Nueva York sobre el deporte para el desarrollo y la paz. El acontecimiento favoreció el intercambio de perspectivas, a saber cómo los jóvenes pueden aprovechar el poder del deporte y de la cultura para acelerar la realización de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM) antes de 2015 y favorecer la consolidación de la paz.

Para más información: <http://www.un.org/youthsummit/regions.asp>

**>> UNESCO en el Festival de la Juventud del Pacífico: los jóvenes actúan para un desarrollo sostenible**

El primero Festival de la Juventud del Pacífico tuvo lugar del 17 al 22 julio de 2006, en Tahití (Polinesia francesa) sobre el tema de la Educación y del desarrollo sostenible. Aproximadamente 1000 jóvenes de todos los países y territorios del Pacífico participaron en este evento, intercambiando y poniendo de relieve sus preocupaciones y su visión sobre las varias dimensiones del desarrollo sostenible. UNESCO, con su fondo para el proyecto “La visión de los jóvenes para una vida en las islas” va promover un seguimiento activo al Festival, con un apoyo al principio a los jóvenes para realizar proyectos de seguimiento en su comunidad y mantener su contacto después del Festival, con miras a consolidar sus relaciones a través de un proyecto común.

Véase: [http://www.spc.int/Pacific\\_Youth\\_Festival\\_7.htm](http://www.spc.int/Pacific_Youth_Festival_7.htm)

**>> UNESCO celebra el Día Internacional de la Juventud, en la semana del 14 al 18 de agosto de 2006**

La sección de la Juventud en la Sede de UNESCO, en Paris, organizó una semana llena de actividades, incluyendo una exposición de fotos que se refieren a la juventud y al patrimonio mundial; una presentación especial sobre la estrategia de UNESCO “actuando con y para los jóvenes”; una mesa redonda sobre “el compromiso de los jóvenes por la lucha contra la pobreza” para hablar sobre las buenas prácticas y la manera de trabajar con los jóvenes en los proyectos de erradicación de la pobreza, y una mesa redonda sobre “la conservación del Patrimonio Mundial” para hablar del compromiso de los jóvenes por la conservación del Patrimonio abarcando todos los aspectos: cultural, natural, material e inmaterial.

Las oficinas de UNESCO en el mundo celebran también el Día. En Ramallah, UNESCO organizó un programa artístico, con casi 600 jóvenes de Cisjordania y de la Franja de Gaza, con dibujos, coreografía, canto y teatro. En Jordania, UNESCO trabajó con el Ministerio de Educación para implementar varios seminarios relativos a los jóvenes durante el año escolar 2006-2007.

Para más información sobre los eventos sobre el Día Internacional de la Juventud organizados por UNESCO, visiten:

<http://portal.unesco.org/es/ev.php->

[URL\\_ID=5058&URL\\_DO=DO\\_TOPIC&URL\\_SECTION=201.html](http://portal.unesco.org/es/ev.php-URL_ID=5058&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html)

### >> **Encarar la pobreza, 15-16 de octubre de 2006**

La campaña para la realización de los Objetivos de Desarrollo del Milenio en cooperación con la coalición más grande de la sociedad civil, “The Global Call to Action against Poverty” organizará una movilización mundial para apoyar los objetivos del Milenio, los 15 y 16 de octubre, intitulada “Encarar la pobreza”. Por 24 horas, entre el 15 y el 16 de octubre, la campaña pedirá a la gente que se levanten para “encarar la pobreza”, para recordar a los gobiernos sus compromisos en cuanto a los ODM. Las personas de todo el mundo participaron al evento mundial. La campaña está asociada con Guinness para hacer de este desafío un Récord mundial oficial debido al más grande número de personas de pie por una causa.

Lean: [www.millenniumcampaign.org/standup](http://www.millenniumcampaign.org/standup)

o pónganse en contacto con: [amil.husain@undp.org](mailto:amil.husain@undp.org)

### >> **La Comisión Económica para África celebra el Día Internacional de la Juventud 2006**

La Comisión Económica para África celebró el Día Internacional de la Juventud 2006 en su Sede, en Addis-Abeba, con varias organizaciones locales, con una exposición, una demostración cultural y unas presentaciones de actividades de los jóvenes para la reducción de la pobreza en Etiopía. Era una oportunidad para enseñar las preparaciones del quinto Foro sobre el Desarrollo de África, sobre el tema: “los jóvenes y el liderazgo en el siglo XXI”.

Véase: [www.uneca.org](http://www.uneca.org)

=====  
**Artículo: unos grafistas jóvenes interpretan los ODM**  
=====

El Consejo Internacional de las Asociaciones de Grafismo (Icograda) es el organismo mundial para el grafismo profesional y la comunicación visual. Icograda organizó recientemente una Semana de Grafismo en Seattle, sobre el tema: “Definir un grafismo sobre una planeta en evolución”. El objetivo del acontecimiento era incitar ideas en cuanto a la capacidad de los grafistas para contribuir a una economía mundial próspera, mientras ser conscientes del impacto cultural, ambiental y político del grafismo.

Durante la Semana del Grafismo de Icograda, en Seattle, hubo un taller internacional de estudiantes, donde unos grafistas jóvenes interpretaron los Objetivos de Desarrollo del Milenio y crearon carteles para suscitar nuevas ideas y una acción sobre este tema. Se puede leer los resultados de este taller en: <http://art.washington.edu/icograda>. Este artículo presenta las perspectivas de algunas personas implicadas en la Semana de Grafismo de Seattle.

Heather Anderson, una estudiante de la Universidad de Wisconsin, ha concebido un cartel ganador que preguntaba: “¿Puede un cartel ofrecer una solución?”. Le pedimos que explicara la idea que comunicaba su grafismo y sus pensamientos sobre los medios que tienen los estudiantes de grafismo para contribuir a llevar a cabo los Objetivos.

*Es divertido hacer un cartel que está brillante, ingeniosa o hermosa, pero no es la razón por la cual participé en la Conferencia de Icograda. Muchas estadísticas que leemos sobre los países en desarrollo son abrumadoras, lo que explica que muchos de nosotros quieren ayudar a resolver estos asuntos. Sin embargo, el problema es que una estadística penosa puede dejar al público impotente. En lugar de estadísticas adicionales, quería que mi cartel fuera un medio honesto para favorecer conversaciones con otros grafistas en cuanto a nuestro papel en las coyunturas de necesidad humanitaria. Mi cartel no solo era conceptual. Me dirigía a los grafistas presentes en este evento.*

*He hecho muchos esfuerzos para descubrir cómo nos carteles puedan ayudarnos a corresponder a los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM). Aunque me haya sentido frustrada por el hecho que mi cartel no pudiera ofrecer una solución, he tomado más conciencia de las organizaciones locales o internacionales que trabajan en este sentido. Pienso que es nuestra responsabilidad hacer una investigación y promover las organizaciones internacionales, nacionales y locales que se esfuerzan en hacer una diferencia. Es importante que identifiquemos unas organizaciones locales y que les ayudemos en sus necesidades de diseño, informando a la comunidad sobre los medios para representar un papel en su éxito, lo que implica nuevas relaciones entre los grafistas y las organizaciones locales. Los estudiantes pueden utilizar su afiliación a*

*las asociaciones de grafismo, como AIGA, para colaborar con las organizaciones locales trabajando para la realización de los ODM.*

*Los estudiantes necesitan enterarse de los eventos mundiales y votar a favor de líderes que acepten financiar los ODM. Por la falta de apoyo tangible de algunos de nuestros líderes, parece que muchas personas no están al corriente del hecho que la ONU trabaja para lograr estos Objetivos. Como grafistas, podemos empezar a aumentar la toma de conciencia con unas discusiones sobre los ODM en nuestras clases, a través de nuestras afiliaciones estudiantiles en las asociaciones de grafismo profesional, y con varias organizaciones estudiantiles en el campus. Haciendo esto, empezaríamos a abrirnos a nuevas perspectivas y a un grupo de personas más informadas para resolver estos problemas.*

Christopher Ozubko es el Director de la Escuela de las Artes, en la Universidad de Washington y fue el Presidente del taller de estudiantes. Le pedimos que diera su opinión sobre los resultados del taller:

*Fui extremadamente satisfecho de los resultados del taller por varias razones. Primero, los carteles que los estudiantes han concebidos en un rato muy corto, fueron excepcionales. Los hicieron bajo presión pero no faltaban la idea y la composición. Debo también felicitar los líderes por el trabajo estupendo que cumplieron mientras orientaban y animaban a los estudiantes a pensar en soluciones. Sin embargo, el trabajo más positivo fue “la cultura de toma de conciencia” que el tema de los ODM suscitó y la atención espectacular que esto provocó en la audiencia de estudiantes y profesionales.*

Christopher Liechty es el cofundador y Presidente del Centre AIGA para un Grafismo cross-cultural. Cuando le preguntamos si el taller de los estudiantes correspondía a los objetivos del Centro AIGA, respondió:

*El taller de los estudiantes fue un acontecimiento importante. Con el tema de los ODM y la combinación de líderes y estudiantes de todo el mundo, pienso que los grupos pequeños que se formaron son el ejemplo de un escenario ideal de grafismo cross-cultural. Había un objetivo de comunicación, como cada cliente pudiera ofrecer, pero además, los participantes estaban muy conscientes de la prioridad de la preocupación de los estudiantes. Estos estudiantes crearon un diseño con la idea de contribuir al bienestar de la sociedad.*

*Este taller ayudó a lograr los Objetivos del Centro AIGA para un Grafismo cross-cultural, porque ofreció un modelo para enseñar a todos a trabajar al día. Si podemos traer una mejor toma de conciencia global, cultural y social en cada proyecto sobre el*

*cual trabajamos, podemos hacer una diferencia, a niveles más o menos importantes, en el mundo.*

Para más información: <http://xcd.aiga.org>

=====  
**El calendario de los acontecimientos que se refieren a los jóvenes**  
=====

N.B.: algunos de los acontecimientos mencionados son abiertos solamente con invitación.

- 12 de agosto de 2006: “El Día Internacional de la Juventud”  
El tema de este año es: “Encarar juntos la pobreza”  
<http://www.un.org/esa/socdev/unyin/iyouthday.htm>  
en español (traducción pendiente)  
<http://www.un.org/esa/socdev/unyin/spanish/iyouthday.htm>
- 13 – 18 de agosto de 2006: 16ª Conferencia internacional de Toronto sobre el SIDA  
<http://www.aids2006.org>  
<http://www.youthaidscoalition.org/activities.html#label4>
- 13 – 16 de septiembre 2006: YES KENYA 2006: Cumbre sobre el Empleo de los Jóvenes “crear mercados.... Activar un desarrollo de empresas”  
<http://www.yesweb.org/2006/index.htm>
- 26 – 28 de octubre de 2006: ADF V: “La Juventud y el liderazgo en el siglo XXI”
- 31 de octubre – 1 de noviembre de 2006: Cumbre Mundial ONU sobre los líderes jóvenes, ONU, Nueva York  
<http://www.unyouthsummit.org>

=====  
**Artículos en la Red**  
=====

**>> Premio mundial por las tecnologías de información y comunicación a favor de la juventud en los países en desarrollo** – premio de US\$ 100,000 por la Fundación para el Desarrollo

La Fundación para el Desarrollo (Development Gateway Foundation) ofrecerá un premio de US\$ 100,000 por la realización la más notable en cuanto a las tecnologías de información y comunicación para la mejora de la vida en los países en desarrollo. Patrocinado en parte por la Corporación Intel, el Premio de la Fundación para el Desarrollo de este año se centrará en las iniciativas que mejoran las condiciones de vida de los jóvenes. El Premio fue lanzado durante el 3º Foro Urbano Mundial de las Naciones

